

2013台灣文學獎

評審紀錄及原住民短篇小說
作品集



2013
TAIWAN
LITERATURE
AWARD



2013台灣文學獎
評審紀錄及原住民短篇小說
作品集

臺灣文學獎評審紀錄及原住民短篇小說作品集. 2013 / 奧威尼·卡露斯等作. --
初版. -- 臺南市 : 臺灣文學館,
2013.12
面 : 公分
ISBN 978-986-03-9350-7 (平裝)

863.83

102024891

2013台灣文學獎評審紀錄及原住民短篇小說作品集

作 者 奧威尼·卡露斯、李 喬、陳嘉佑、駱以軍、陳 黎、左美雲、
吳 晟、浦忠成

發行人 李瑞騰

指導單位 行政院文化部

出版單位 國立臺灣文學館

地址／70041台南市中西區中正路1號

電話／06-2217201

傳真／06-2218952

電子信箱／pba@nmtl.gov.tw

網址／www.nmtl.gov.tw

印 刷 松霖彩色印刷有限公司

著 作 人 奧威尼·卡露斯、李 喬、陳嘉佑、駱以軍、陳 黎、左美雲、
吳 晟、浦忠成

著作財產權人 國立臺灣文學館

本書保留所有權利。欲利用本書全部或部分內容者，須徵求著作財產權人
同意或書面授權。請洽承辦單位公共服務組（電話：06-221-7201）

初版一刷 2013年12月

經銷展售 國家書店松江門市（02-2518-0207）

國立臺灣文學館·雪芙瑞文學咖啡坊（06-221-4632）

五南文化廣場（04-2437-8010）

南天書局（02-2362-0190）

唐山出版社（02-2363-3072）

府城舊冊店（06-276-3093）

台灣的店（02-2362-5799）

啟發文化（02-2958-6713）

三民書局（02-2361-7511）

草祭二手書店（06-221-6872）

G P N 1010203002

I S B N 978-986-03-9350-7

定 價 新台幣120元整



目錄

- 5 館長序 ◎李瑞騰
- 7 圖書類長篇小說 李喬《V與身體》
- 9 得獎感言 ◎李喬
- 11 2013台灣文學獎圖書類長篇小說金典獎決審會議紀錄
- 18 評審感言 ◎駱以軍
- 21 圖書類新詩 陳黎《朝／聖》
- 23 得獎感言 ◎陳黎
- 25 2013台灣文學獎圖書類新詩金典獎決審會議紀錄
- 41 評審感言 ◎吳晟
- 43 創作類劇本
- 43 本館聲明
- 45 創作類原住民短篇小說 奧威尼·卡露斯〈淚水〉
- 47 得獎感言 ◎奧威尼·卡露斯
- 49 Lhese（淚水）
- 79 創作理念 ◎奧威尼·卡露斯
- 83 2013台灣文學獎創作類原住民短篇小說金典獎決審會議紀錄
- 87 評審感言 ◎浦忠成
- 90 2005-2013台灣文學獎得獎名錄



2013台灣文學獎
評審紀錄及原住民短篇小說
作品集

目錄

- 5 館長序 ◎李瑞騰
- 7 圖書類長篇小說 李喬《V與身體》
- 9 得獎感言 ◎李喬
- 11 2013台灣文學獎圖書類長篇小說金典獎決審會議紀錄
- 18 評審感言 ◎駱以軍
- 21 圖書類新詩 陳黎《朝／聖》
- 23 得獎感言 ◎陳黎
- 25 2013台灣文學獎圖書類新詩金典獎決審會議紀錄
- 41 評審感言 ◎吳晟
- 43 創作類劇本
- 43 本館聲明
- 45 創作類原住民短篇小說 奧威尼·卡露斯〈淚水〉
- 47 得獎感言 ◎奧威尼·卡露斯
- 49 Lhese（淚水）
- 79 創作理念 ◎奧威尼·卡露斯
- 83 2013台灣文學獎創作類原住民短篇小說金典獎決審會議紀錄
- 87 評審感言 ◎浦忠成
- 90 2005-2013台灣文學獎得獎名錄

館長序

◎李瑞騰

2012年台灣文學獎的創作類劇本金典獎從缺，我們非常遺憾，但我們尊重評審委員的決定，今年的劇本順利選出，卻發生作品重覆投稿事件，依規定只能取消得獎資格，但事實上評審委員是選出了值得稱之為「金典」的創作劇本。

從文創產業的高度來看，電影、電視劇、舞台劇、動漫等可以創造利潤的文創商品，都需要劇本，剛風光落幕的金馬獎有「最佳原著劇本」、「最佳改編劇本」，可見在整個電影產業中，劇本的重要性。我們的高等教育體系中有戲劇系所，有文學系所，民間社會亦有類似編劇協會之類的社團，按理說應能提供業界所需，但事實上供需之間並不怎麼均衡。

台灣文學獎有創作類劇本，著眼的是文學，它原本就是一種文類，但沒有受到應有的重視，也沒有多少發表空間，很多劇本寫出來，也不一定有機會演出；有幸能演出，也不一定會有觀眾。缺少觀眾的戲，可以說白演了。

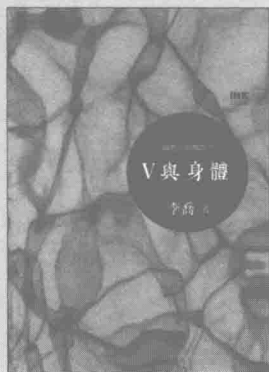
在這種情況底下，我們更應鼓勵創作類劇本，就好像我們明明知道母語創作很難，發表的媒體有限，讀者亦少，但有很多人願意投入母語創作的行列，就應該被尊重、被鼓勵，我們能做的有限，在台灣文學獎中設母語創作類，台語、客語、原住民輪著辦，有象徵性意義。

我們知道台灣的文學獎雖多，但其發展已到一個瓶頸，當平面印刷的報紙副刊和文學雜誌逐漸小眾化，曾輝煌過的文學獎也漸失其光彩，如何適應新的環境，改革文學獎，使之更能發揮較大的作用，就是非常重要的事。

恭喜李喬先生榮獲圖書類長篇小說金典獎，陳黎先生榮獲圖書類新詩金典獎，奧威尼·卡露斯榮獲創作類原住民短篇小說金典獎，他們真的是實至名歸；而在恭喜得獎人之餘，檢討改進其內容及執行方式，當是我們該努力去做的事了。

圖書類長篇小說

李喬《V與身體》



李喬

1934出生於苗栗縣東，與泰安接壤名「蕃仔林」。父李木芳參與農組抗日，被限地租地造林維生。三兄弟一妹終日治時間輒處餓死邊緣。本人青年前多病九死一生。

最高學歷新竹師範。當兵期間普高考及格。同期生訓練四月，本人則服高砲士官役三年。任國校教師四年，初中高職二十二年，四十八歲退休。

1962年始小說創作，十年後兼及文學評論，再十年擴及文化理論及評論。1982年退休，從此以創作為主。1998年起至2006年止曾在「大愛電視」、「公共電視」、「客家電視」等主持文化性節目八年。

曾在「新竹聖經學校」、「真理大學」、「國立聯合大學」系所授課各兩年。1999–2003任台灣筆會會長。

出版短篇小說全集約二百萬字。（第一部長篇稿12萬字被遺失，不列入）出版中長篇小說十五部十六冊約425萬字。論述文學兩部，文化七部八冊計167萬字。

五幕劇、紀錄片、劇情電影劇本各一約18萬字。敘事詩3500行乙部。以上總計800餘萬字，未出版者不多。

2010年真理大學牛津獎，靜宜大學第一屆「蓋夏論壇大師講座」。2007年行政院客委會「客家文化終生貢獻獎」，2000年台灣文化學院授與「台灣文化榮譽博士」，1996年任台師大「人文講座」，1995得台灣基金會「社科人才成就獎」、1993年得第十四屆「巫永福評論獎」。1981年得第四屆「吳三連文藝獎」。1968年得第三屆「台灣文學獎」。

得獎感言

耆老八十，還來追逐大獎，難免忐忑不安。這是實話。

寫作的人最大擔掛是出書無門。青中年出書，猶如沙漠中爬行。難忘的是高雄「三信」、「春暉」，其次「遠景」、「台灣出版社」、「大安出版社」、「望春風出版社」，是年年結清版稅的。

有一出版社，某年某日，突然把拙著數種「貨運寄回」敝舍，都是二版書。其中三種還是印刷廠原封包裝。結果造成小客廳「交通阻塞」。

「遠景」出版「寒夜三部曲」，我永銘沈登恩夫婦。

七十歲後四部長篇小說都由「印刻」出版。是否有人「暗助」不可知。初安民先生祇在公共場點頭握手三兩次。對於「印刻」，必然刻印在我的大腦灰質的「事件記憶」系統裡面。謹致謝忱，包括辛苦的工作伙伴們。

關於小說我有一終生信念：內容與形式並重；內容囿於才氣智識，生命存在領會有限，似難強求；形式則任你無限「玩索」而有無限可能。「V與身體」就是這樣的產物。誠然平生積學之外，生理學、藥物學、病理學的惡補是難免的。

末了，向五位評審致意：據說是全票投給「V與身體」。諸位來自東南西北，老中清三代而七彩繽紛，能夠五票集中，是「V與身體」的福氣。作者的感受是台灣文學的福氣。老人比較容易激動，我是婆婆了。祝：

台灣文學永遠生機旺盛，永遠是美麗純淨的天地。

2013.11.9 苗栗玉泉居

2013台灣文學獎圖書類 長篇小說金典獎決審會議紀錄

時 間：2013年10月11日（五）下午2時00分

地 點：台灣文學館2樓文資第3會議室

主 持 人：李瑞騰館長

主 席：施淑委員

評審委員：施淑、彭瑞金、陳昌明、范銘如、駱以軍

列 席：公服組楊順明、陳嘉佑

紀錄、攝影：陳嘉佑

一、會議開始

主席：決審會議開始，發言順序我們就從對面繞過來，按照編號一本一本討論，共五本，先從二號開始。

二、作品討論

2號《風中誓願》

彭瑞金：此書描寫澎湖漁民為了捍衛生存海域，自力救濟——中國漁民霸佔海域、竭澤而漁，嚴重破壞海洋生態，卻無公權力介入，漁民只好自力抗爭，把漁舟當戰艦，把爭漁權當打仗，悚人聽聞。內容獨特，稍欠緊湊。

陳昌明：從兩岸漁民紛爭帶出現實面，基本上是海上戰鬥的故事，漁船戰鬥敘述生動誇張，細節尚符合自然真實，像漁船節數或海上水氣的描述，與我自身漁村生活經驗相合。但另一條涉及情感的敘述，就稍嫌粗糙，且與主題的融合不足。

范銘如：少見的海洋小說，一般多是海洋生態或原住民議題，對於漁獵生態有生動逼真的描述。可惜的是，戀愛情節過於老套，欠缺說服力。

駱以軍：對於海戰部分，尤其在長篇小說裡技術面的控制是不容易的，而這裡的海戰畫面，讓我感到有點像卡通，類似孩童們在鬥氣。這本細節、人物都相當類型，可以再斟酌。

施淑：小說主題以台灣、大陸漁民的漁獲交易及捕魚糾紛為主軸，具現實問題針對性。最大缺陷，敘事手法雜沓，兩條情節路線沒有互文作用，缺少藝術能量。

8號《花街樹屋》

陳昌明：情節處理細膩、結構完整，點與點之間扣的緊密。以猩猩象徵人被壓抑、囚困到釋放，最後枉然，涉及成長過程的記憶、對未來的恐懼，整體設計不錯。如果討論缺點則是結局力道不夠；主角是密碼學助理教授，全文出現許多相關橋段，但並沒有讓密碼學的解密與情節扣的很緊，但確實是相當讓人驚豔的好作品。

范銘如：水準之上，敘述節奏掌握得宜，象徵意象完整，可讀性高，將不同主題融合得很和諧，應該是學院跟市場都會喜歡的作品。缺點是故事、主題、格局尚無法突破前人所開創出來的路線。

駱以軍：作品風格和作者一樣溫和、淡然，技術架構面編織綿密，用心

可見。裡面使用到「密碼學」設定，但與主角自身經驗相關，其實是逆向修復、逆向操作的解碼，重現當年萬華市街、氣味到解嚴環境的氛圍，加上高難度的技巧，這樣的操作、堆疊、組合，產生的扭力是很強的，可惜最後驚奇不足。

施淑：寫出無所謂閩南人、眷村人等社區童年經驗，整體是很萬華的，以童年往事與成人生活錯雜映現，顯示都市人生命經驗與生命密碼，處理手法相當細緻，那種緩慢綿密的藝術的編織，很有味道，而從頑童的樹屋窺探台灣近幾十年來歷史的推展，我很喜歡。但缺少藝術上、思考上的統攝性。

彭瑞金：感受到作者遠大的寫作抱負，有很強的企圖心。情節變化多端，可讀性高，有懸疑、推理，也有現實之觀照，層次感足夠。全文各短篇像閃亮的星星，但結合成長篇小說的經營稍有不足，甚至有點牽強，多屬人間生活瑣事之傳述，缺乏有力，足以貫串全書之主題。

11號《天空的眼睛》

范銘如：維持夏曼一貫水準，加入一些設計巧思的變化，產生新的閱讀趣味。但跟作者前作沒太大的不同。

駱以軍：前面的開頭令人震撼，令人聯想到非洲式的魔幻小說，使用類似巫祭的歌謠，進入到動物的身體，破除西方現代主義小說書寫的贅述，語言文學性強烈，這種生機盎然的書寫，在華人來說是很難得的。但好的強烈的讚美，只到「魚」為止，到了「人」的書寫後，強度就相對弱了，內容就像「達悟」近年來跟台灣漢人這邊的抗爭史一般，如果二十年前出現這樣的作品會讓台灣這邊的漢人震